



пентрѣ

# МІШТЕ, ШІМЪ ШІ ЛІТЕРАТУРЪ.

№. 5.

Luni, 29. Januarie.

1845.

**MAGAZINŢ IСТОРИКŢ PENTRŢ DAЧIA**  
сѣтъ Redakѣia DD. A. T. Lazriaнѣ про-  
фесор де филозофие дн колеѣѣл наѣional  
din Бѣкѣреѣи ші N. Бѣлческѣ.

Исторіа есте чеа д'ѣптыѣ картѣ а знеі  
паѣіі. Днтр'ѣпса еа днні vede трекуѣл,  
пресентѣ ші виторѣл. О паѣіе фѣрѣ исто-  
ріе есте зп попол днкъ варварѣ, ші ваі  
де ачел попол каре ші а перѣѣт реліѣіа  
сѣвенірілор. Днтр'о асемenea старе не  
афлѣт поі Ромѣніі днн кѣте треле про-  
вінѣіі але Даѣіеі. Кѣчї де ші тѣлѣі атѣт  
сѣрѣніі кѣт ші пѣтѣптепї с'аѣ окѣпат кѣ  
скріѣреа исторіеі поастре, поі днсъ пѣтем  
зіче дн конѣііпѣѣ кѣ пѣлѣ акѣт п'авем  
де лок исторіе. Исторіа Цѣрїі ромѣнеѣі,  
де есемплѣ, с'а лѣкрат де Gebhardi ші де  
Engel дн немѣеѣе, де Fogino дн гре-  
чеѣе, де D. Когалнічеанѣ дн франѣозеѣе,  
ші де D. Арон дн ромѣнеѣе. Ачесте  
исторіі се асѣтѣлѣ преа тѣлѣт зпеле кѣ  
алтеле, ші поі днн кѣ ачел д'ѣптыѣ ме-  
рїт ал знеі исторіі есте де а се деосевї де  
исторііле пречеденте саѣ прїп дескоперїрі  
реале, саѣ прїп фапте пѣсе ла локѣл лор  
ші комплетате, саѣ прїп рѣтѣчїрї рѣфѣ-  
тате. Не лѣпгѣ ачѣаста, тоѣї ачѣѣї исто-  
рїчї, афарѣ де D. Когалнічеанѣ пѣ пѣ аѣ

dat de кѣт біографіа стѣпѣнїторїлор, каре  
кѣ тоате ачестеа днкъ е пѣлѣтѣрїтѣ ші  
кїар шїрѣл Домпїлор е пѣхотѣрѣт, іар  
партеа чеа маї интересантѣ а исторіеі: іп-  
стїтѣііле, індѣстріа, комерѣїл, кѣлтѣра  
їнтелекѣвалѣ ші моралѣ, обїчеїѣрїле ші  
кїпѣл де віаѣѣ с'аѣ трекуѣт сѣѣт тѣчѣре.  
Днсъ се кѣвіне сѣ фїт дрепѣі ші сѣ пѣ  
осѣндїтѣ фѣрѣ прїчїнѣ не вѣрѣаѣїі, кѣрора  
ле сѣптем даторї респект ші тѣлѣѣтїтѣ,  
чї сѣ днтрѣвѣт, дакѣ еї пѣтеа сѣ факѣ  
алтїпїтрїлеа дн днпреѣїѣзрѣрїле дн каре  
се афла, ші дакѣ пої пѣтем претїнде кѣ  
врезп дрепт сѣ авем пѣлѣ акѣт о исторіе  
дн адеѣвѣратѣ еї днделес деспре патрїа  
ші паѣіа поастрѣ. Нѣ, ші прїчїна есте  
лїпса докѣментелор. Тоѣї кѣѣї с'аѣ окѣ-  
пат кѣ стѣдїл ші кѣ лѣкратеа исторіеі поа-  
стре се днвоеск ла ачѣаста. Еї пѣлѣ дн-  
сѣѣршїт аѣ фост сїліѣї сѣ шї рѣпѣ пана  
де деспѣдеѣе. Тот че пѣтем ші тот  
че треѣѣе дар сѣ фачем акѣт, есте а не  
адѣна докѣментеле каре сѣпт матеріалеле  
исторіеі, пентрѣ ка сѣ пѣтем конѣпѣе о-  
датѣ о адеѣвѣратѣ исторіе. Кѣчї пѣлѣ акѣт,  
„Исторіа поастрѣ, прекѣт зіче D. Когал-  
нічеанѣ, се афлѣ пѣмаї дн традиѣїле по-  
пѣлѣлѣї, дн тоѣїлеле пѣлѣтѣрате че дн-  
пестрїдеаѣѣ днпїселе поастре кѣтпїї, дн

търъстирме че кэвиопии ши витежии постри domni аъ zidit дн адъчереа аминте а вѣ рѣнделор къдигате, дн хрисоаве, дн зри че, ши дн сѣжршит дн кроничме Грече нилор, Попещилор, Брекеншилор, Костинилор ши агътор алди вървади каре днтр'о тѣлъ цinea savia спре а агъра патриа ши днтр'алта кондейл спре а скрие тѣределе лор фаште.“

Със днсемпадии авънд о колекцие де врео зече Летописиде саъ крониче, че трактаязъ историа амвелор принчипате, дн талъскрисе орицианале некъпоскъте пълъ акъм пълъикълѣи, прекъм ши зп пѣтър днсемпат де хрисоаве саъ акте офичиале аътентиче дела анъл 1390 днкоаче, де маре интерес историк; асемине ши о вѣлиотекъ историкъ копринъзтоаре де аътории чеи маи днсемпади веки ши модерни, гречи ши латини, прекъм ши де историчии дърилор чиркъмвечине, зигъри, полони, немци ши търчи etc. че аъ атинс днтъмплъриме историче але патриеи ши але падиееи поастре, дн каре аъ кълес, аъ традъс ши аъ коментат чеаа че спън еи деспре локъриме ши фаштеле поастре; ши днсѣжршит о колекцие де инскрипции дн деосевите локъри але Дачиеи, каре асемене лѣ аъ традъс ши лѣ аъ есплкат: аъ хотърѣт а пълъика ачаестъ колекцие колосалъ съвт пѣтиреа де

Magazinъ историк пентрѣ Дачиа.

Рѣгънд пе тоди патриоции ромъни дн деосевите пърци але Дачиеи, дн Ротъния, Молдавия, Трансилваниа ши Бугариа, каре посед докъменте историче деспре Дачиа поастръ ши маи алее пе литератории историчи, ка съ вѣневоиаскъ а коптривви ла ачаестъ лъкране националъ агът прин материалеле

че вор аваа, кът ши прин дндрептареа ла челе че вор ши къ се афлъ дн локъри ши дн тѣлн стръине, прекъм ши прин деслъшриме че пот съ деа шииндеи историче патриотиче, пентрѣ каре падиа коптимпорапъ ши виитоаре дн ценерал, iar със днсемпадии дн парте, ле вор фѣ рекъпоскъторѣ.

Magazinъ историк се ва днпърци дн шасе пърци:

I) Кроникъл ромънск ва копринде деосевите крониче, апале (саъ летописиде) скрисе дн лимба ромънеаскъ.

II) Дипломатикъл ромънск ва копринде деосевите акте офичиале аътентиче ешиче дн деосевите днпрежъръри, хрисоаве, анафорале але общецилор адъпъри, дъпъ времи, днтре каре актъл де десровѣреа дъранилор, реформа лѣи К. Маврокордат ши алтеле, трактате, конвенции ши алте скриери къ интерес историк.

III) Мемораторѣл Дачиа ва копринде докъменте историче деспре Дачиа, кълесе дн аътории веки гречи, латини, византини, историчи дн веакъл де мижлок дн деосевите лимви, традъсе дн ромънеце.

IV) Инскрипторѣл Дачиа ва копринде инскрипции афлате дн пърциме Дачиеи агът веки латине ши гречески, кът ши пвое, ромънеци саъ днтр'алте лимви модерне къ традъчереа дн ромънеце ши къ десватереа критико-историкъ, монументе де архитектъръ, монументе, монументе къ интерес историк.

V) Дисертаторѣл историк ва копринде кронолоѣиа Домнилор ашъзатъ дъпъ хрисоаве, десватери историче, парте спре днцелецереа деосевидилор скриитори деспре Дачиа, парте спре корецереа критикъ а ло-

кърилор маї віне кѣпоскѣте дін алте докѣменте аѣтентіче, прекѣм ші дескоперірі історіче фѣкѣте де аѣторі маї пѣої, деосевіте дісертаціі, дескріпціі ѣеографіче ші етнграфіче.

VI) Бѣлетінѣл вібліографік ва копрінде ліста скріерілор модерне, націонале саѣ стрѣіне каре атінг Дачіа ші історіа еї, дін превѣл кѣ обсервацііле крїтіче аѣспралор, прекѣм ші крїтіка скріерілор історіче че ар еші де аічі ѣпаінте.

Ѧнсѣжршіт се вор адѣога карте ѣеографіче ші деосевіте десемне де монѣменте кѣ інтерес історік.

### Magazínѣл історікѣл

Ва еші ѣл врожѣрі де кѣте патрѣ коале ѣл 8. пе лѣпѣл, каре ѣлтрѣл ан вор форма дѣл волѣміні. Предѣл знеї врожѣрі ва фі зл сѣанціх, ла прїіміреа врожѣреї д'ѣлѣтѣл се вор плѣті дої сѣанціхі предѣл пе дѣл врожѣрі, іар де ачі ѣпаінте ва зрѣа а се плѣті пѣтаї зл сѣанціх ла прїіміреа фіе-кѣрїї врожѣрі. — Чеї че се превѣтѣрѣ пе 10 есемпларе вор прїімі злѣл гратіс. Тїпѣрїреа ѣлсѣл пѣ ва ѣлчепе декѣт кѣлнд пѣтѣрѣл превѣтѣрапцілор ва трече де 300, ка сѣ се поатѣ ѣкопері келѣзеліле тїпарѣлѣї.

Превѣтѣраціа се ва фаче:

Ѧл Romania, ѣл Бѣкѣредїї ла DD. Редакторї, ѣл лїврѣрїіле D. Балѣлѣм ші D. Романов, ші ла D. пїгарѣл Ioanid, ла Країова ла D. інспектор ші професор I. Маїорескѣл, пе ла жѣдеде ла DD. професорї.

Ѧл Moldavia, ѣл Іашї ла кантора Фісіей сѣтещї, ла Редакціа Алѣїней ромѣ-

пещї, ѣл лїврѣрїа D. Ніка, пе ла жѣдеде ла DD. професорї.

Ѧл Transilvania, ѣл Брашов ла Редакціа Gazeteї de Transilvania, ѣл лїврѣрїа D. Nemet, ѣл Сїбіїѣ ла D. дїректор Фѣле ші ла D. прот Манїѣл, ѣл Блаж ла D. канонїк Цїпарїѣл, прїл сказне ші комїтате ла колекторїї Gaz. de Trans.

Ѧл Ungaria, ѣл Oradia mare ла D. секретар консісторїал Грама, ѣл Арад ла D. проф. Гавра. Ѧл Тїмїшоарѣ ла D. парох ші асс. конс. Петровїч, ѣл Лѣгош ла D. проф. Венїла, ла Бїсерїка алѣл ла D. дїр. Лога, ѣл Марамѣрѣлн ѣл Іод ла D. протопоп Ман.

Сѣс ѣлсемнації сокотеск кѣ тодї чеї че се інтересеазѣ ла історіа націей лор, вор ѣлвѣрѣдїша ші вор спрїжіні ачѣастѣ фолосїтоаре ѣлтрѣпрїндере.

## ЕВРЕѢЛ NEADORMIT.

П а р т е а I.

К А П И.

(Брѣмаре.)

Сѣрорїле рошїрѣл, скїлѣварѣ о жѣлѣтат де сѣрѣлс, че ковѣрѣста кѣ лакрѣшїле че ле ѣлплеа ѣлѣл окїї, шї Роса зїсе осташѣлѣї кѣ зл пїк де ѣлпїедекѣчѣне:

— Ба пѣ, те ѣкредїнѣз Даговерте, ної грїлм де зпа шї де алта.

— Бїне, бїне, іо пѣ воїѣ се щїѣл пїміка... Ах аша, рѣпосарѣдїѣлвѣл кѣтеѣа момїнте ѣлѣл, шї апой ла дрѣлм, кѣчї се фаче тѣрїїѣл, шї трѣѣѣ се фїлм ла Мокерп ѣпаїнтеа пондїї... пентрѣ ка се пе пѣпнем ѣл дрѣлм тѣлне демѣлѣаѣлѣл де вѣлѣл оарѣл.

\*)

— Ної авем днкъ тълтъ, тълтъ ка-  
ле, — дитревъ Роса.

— De a терце ла Паріс? — Дрепт,  
фіеле теле, ка ла о сътъ де стадіі...  
Ної пѣ мерцем ікте, дар днаптѣм... ші  
ші къльторіт ефтіп, къчі вѣрса не е ті-  
къ; о кіліе пентрѣ воі, зп сак къ пае ші  
зп коперетѣнт пентрѣ міне ла поарта  
воастрѣ къ Невоіѣсѣла не пічоареші, о пор-  
діе де пае фрещі пентрѣ вѣтрѣнѣл Іовіал,  
еатъ спеселе дѣстре де дрѣм; іо пѣ грѣ-  
еск де пѣтретѣнт, пентрѣ-къ воі амѣн-  
доаѣ тѣнѣкаді кѣт зп шѣрече, ші къ іо  
т'ам дѣвѣдат дп Ерпнт ші 'п Іспаніа а  
пѣмі фі фѣме, фѣр' пѣштаі кѣнд се пѣте,  
— ші тѣ пѣ зічі къ спре а економіза маі  
тѣлт, тѣ вреаі дпсѣді а фаче тіка поа-  
стрѣ ківернісеалѣ не дрѣм, ші къ тѣ пѣ  
не лаші пічі одатъ сѣді ажетѣм.

— Дп зрѣтѣ, вѣнѣле Даговерте, кѣнд  
кѣдет, къ тѣ сѣпѣнеці маі дп тоатѣ сеа-  
ра ла кѣлкат... ка ші кѣт п'ам фі ноі...  
каре... — воі?... — зісе останѣл дп-  
трерѣнпѣнд пе Бланка, — іо се вѣ лас  
се вѣ ацірсіді фѣрѣтѣшеле теле тѣнѣде дп  
апѣ де сѣпѣн, пѣ е аша? де алмінтрілеа,  
дп кѣмпѣніе пѣші сѣпѣнеце тот останѣл  
скітѣвѣріле?... А таре кѣт тѣ ведеді, іо  
ерам чеа маі вѣнѣл 'пѣлвіторѣ дпн скадро-  
пѣмі... ші кѣт калк къ фіерѣл іо, хе?  
фѣр' се тѣ ладѣ.

— Адевѣрат, къ тѣ калчі фѣрте віне,  
фѣрте віне.

— Нѣштаі... тѣ рошенці кѣте одатѣ  
... — зісе Роса свѣрѣжѣнд.

— Кѣнд фіерѣл е преа калд, адевѣ-  
рат... пентрѣ-къ дп дешертѣл апропѣ  
де овразѣті... піелеа ті е аша де вѣр-  
тоасѣ, кѣт іо пѣ сімд преа тѣлта къ-

дѣрѣ... — зісе Даговерт къ зп серіос  
пентрѣвѣрат.

— Тѣ пѣ везі къ ноі глѣтпм, вѣнѣле  
Даговерте.

— Атѣпчі, фіеле теле, деакъ афлагі  
къ'мі фак віне тѣестріеа де 'пѣлвіторѣ,  
контпнѣаредіті практикавѣ; ачееаі маі пѣ-  
дпн скѣмпѣ, ші не дрѣм, пѣ се афлѣ тічі  
еконотіі, маі алес пентрѣ ѳмені месері ка  
ноі, къ чел маі пѣдпн тѣвѣсе се авем къ  
че ажѣнѣе дп Паріс... спре а вѣ дпфѣ-  
діша медаліеа, днкъ аведі вѣнѣл гріже се  
пѣ о піердереці, ші вѣ асігѣраді дпн тімп  
дп тімп, къ о аведі.

— Еа е савѣрѣ пентрѣ ноі, къчі матѣ  
поастрѣ не о аѣ дат тѣрпнд; еакѣтѣо.

Ші Бланка тѣрсе де сѣпт піептаріѣ  
о тікъ медаліе де бронз, че о пѣрта ла  
гѣт спѣнѣзѣратѣ де зп лѣнѣдѣг де ачелаші  
метал.

Астѣ медаліе верзітѣ де тімп, арѣта  
не амѣндоаѣ феделе дпскріпчѣніе зѣ-  
тѣторѣ:

В і п т і м а  
л з і  
Л. Г. Д. І.

Рѣгаціѣв пентрѣ міне.

П а р і с  
13. Февѣрѣаріе  
1682.

Д п  
П а р і с  
Бліца С. Франч. Nr. 3.

Веді фі  
дптр'ѣн веак ші жѣтѣт.  
дп 13. Февѣрѣаріе  
1832.

Рѣгаціѣв пентрѣ міне.

— Че дпсетнеазѣ ачѣаста, Даговер-  
те, — рѣпрпнсе Бланка, кѣтѣнд ла аче-  
сте лѣгѣвѣре дпскріпчѣні, — матѣ поастрѣ  
пѣ не аѣ пѣтѣт спѣне.

— Ноі вом ворбі деспре ачѣесте тѣте  
астѣсеарѣ ла кѣлкат, — респѣнсе Даговерт,  
— се фаче тѣрзіѣ, се плекѣт, стрпнѣці  
віне медаліеа... ші дп дрѣм; ноі авем  
маі о оарѣ де къльторіт пѣнѣ ла Мокерп.

... Се влет, сърачеле меле фие, дикъ о  
кътътъръ спре ачест гръед, знде бравъл  
востръ пърпите къзъсе . . ши не кал, не кал!

Типереле оарфъде арзикарь о поасть  
ши маї пре зртъ къзтаре спре локъл, че  
ревокасе аша дъреросе съвенірі кондъкъ-  
торіълъі лор, ши къ ажвторіъ се сзиръ пе  
Ювіал.

Ачест венерат анімаре пз кътезае  
тъкар зп момънт а се депърта, чї ка зп  
ветеран де о преведере консъматъ, пълъ  
ка зпъ алташи пзсе момптеле спре фо-  
лос рѣдіканд де пре пѣмънтъл стрейн  
о ларгъ зечъеалъ де еаръъ верде ши ті-  
пъръ, тот сѣпт кътътъра чевашї пістоа-  
съ а Невоіосълъі, комод ашезат пре па-  
шище, пасѣі лъпцїт днтре амъндоаъ ла-  
веле дїнапте; ла семпалъла де плекат къ-  
пеле репрїнсе постъл дїп апоїа тѣестръ-  
лвї; Даговерт черканд пѣмънтъл къ ка-  
петъл бѣцълъі сѣъ лъпг, кондъчеа калъл  
де фрѣъ къ прекъзъчъе, къчї шесъл де-  
венеа дїп че дп че маї лъкос; дп зрта  
а къторва пашї, ел фѣ токма сіліт де а  
взртезі кътръ стїнга, спре а реажъпде  
калеа чеа таре.

Даговерт ажъпганд дп Мокерн, чеа  
маї modestъ оспѣтъріе днтревланд дїп сат,  
дї рѣспзисеръ, къ пз есте алта декът  
зна: оспѣтърія дела Фалкопъла аль.

— Блет дар ла оспѣтърія Фалкопъ-  
лвї аль, — респзисе остащъл.

(Ва зрта.)

## DOCUMENTE VEKĬ.

(Бртаре.)

(8) Io Antonie Răset vv. boжі мїло-  
сті господар землі Молдавское. Фачѣт  
щїре къ ачестъ карте а Domniei меле,

ла тоцї слъжїторїї карї ведї змѣла къ тоа-  
те слъжвїле Domniei меле ла тѣргъ Ба-  
къълъі, ши ла че цїпът сѣ фїе знде дп  
цара Domniei меле; Дѣмъвъ щїре тѣтѣ-  
пор пентръ рѣгъторъл постръ Іоа Замба-  
теї Бъркъдъ епіскопъл зогъреск дела епі-  
скопїеа зогъреаскъ дїп тѣргъ Бакълълвї ши  
пентръ тоцї преодїї сѣі ши цїрковнїчїї,  
карїї сѣпт дїп клїросъл весерїчїї лор, хїе  
знде дп цара Domniei меле, орї ла каре  
вїсерїкъ де але лор, дакъ ведї вїдеа карте  
Domniei меле. Іар вої тоцї ка сѣ аведї  
аї лъса дп паче де дажде, де злодї, де  
леї, де талерї, де галвенї, де ордї, де  
сълдї, де ілішї, де знт, де мїере, де сѣъ,  
де пїей, де каръ де жолд, де подвоадъ ши  
де каї де олак, де десетїнъ де стѣпї, де  
гощїнъ, де маскърї ши де ої, сѣ фїе епі-  
скопїеа лор дп паче, ши алте ангарїї де  
тоате кѣте вор фї пе ла алдїї, дп цара  
поастръ, нїме днтръ нїмїк сѣ пѣї дпвѣ-  
лѣаскъ. Ши тѣ шолтѣзъ ши тѣ пѣргар  
де аколо дїп тѣргъ Бакълълвї, днтръ нїмїк  
сѣ пѣї дпвѣлвїдї нїчї сѣї аместекадї къ  
тѣргъл, прекът аъ кърцї де мїлѣре ши  
дела алдї Domni карї аъ фост маї дпапте  
де Ної, асѣмїнеа пеат мїлостївїт ши Ної  
кътръ дѣпшїї. Ашїждїреа ши вої пѣркѣ-  
лавї дела ачел цїпът сѣ пз вѣ аместекадї  
дп жѣдеціле лор че вор фї деспре парте  
лор, фѣръ кът че вор фї грешълї тарї  
де фзртїшагѣрї, сѣ аведї атъпчеа треавъ  
але черка \*).

7184, Декемврие 14.

\*) О нѣъ довадъ, къ Молдовенїї дп адевър аъ  
фост толеранцїїкътръ вечїнїї лор ши дакъ тотъш  
їсторїа Трансїлванїей аратъ феде стронїте къ  
сѣпде прїп Молдовенїї (Петръ вв.), крїтїкъл  
ва афла къ асемеенеа їнкврсїї ле череа саъ  
полїтїка, саъ дпсзш кѣте о партїдъ арде-  
леавъ кїеа пе Молдовенїї дп лъвлтръ (Фер-  
dinand I., Ioan Заполїа.)  
Red.

(9) Io Constantin Neklaї вв. в. т. з. г. М. Датам картае Domnieї теле слъциї поастре лѣи Andreї Пѣдѣреци кѣпитан стеагѣлѣ сѣѣнт де кѣлѣреци, шѣ лѣи Михаї шѣ тѣтѣрор кѣлѣрецилор дела стеагѣл ачела съ фѣе волничи кѣ картае Domnieї теле а кѣета шѣ а стрѣице оаменѣ стрѣинѣ дѣи цара тѣрчеаскъ шѣ дѣи цара лешаскъ, шѣ дѣитр'алте пѣрци де лок пѣлп ѣи П. оаменѣ стѣ факъ кѣлѣрашѣ ла стеагѣл г. п. ж. д. Шѣ ачеї оаменѣ че вор венѣ не картае Domnieї теле, шѣ съ вор ашѣза каларашѣ ла стеагѣл маї сѣс поменѣт, дела Domniea mea вор авѣ тѣлѣ шѣ одѣхнѣ вор фѣи ѣи паче шѣ ѣи скѣтеалѣ дѣпѣ вѣдѣничеа лор, макар де ар фѣи оаменѣ шѣ де царѣ, шѣ съ вор фѣи ѣи стрѣинат пѣитр'алте дѣри маї ѣи пѣнте де венѣре Domnieї теле, не авѣнд пѣчи о гѣлчеавѣ. Шѣ ачеї кѣци съ вор адѣна сѣнт ачел стеаг де маї сѣс поменѣт г. п. ж. д. тоци вор авѣ тѣлѣ шѣ одѣхнѣ пѣлп ла зѣоа ѣи сѣтпѣат де шасѣ лѣнѣ, дѣпѣ кѣтм м'ам тѣлостѣвѣт Domniea mea де ам ашѣзат шѣ не алѣи каларашѣ дела алалте стеагѣрѣ, аша вор фѣи тоци карѣи вор венѣ шѣ с'ор ашѣза ла ачел стеаг.

7242. Декемврие 1.

(10) Io Grigorie Gika в. т. г. з. М. Венѣтаѣ ѣи пѣнте Domnieї теле шѣ а тѣтѣрор воерѣлор поитрѣи а маѣи шѣ а тѣчи, кѣдѣинос воерѣл пострѣ D. Васѣле Бѣв в. логофѣт, кѣ фѣраци сѣи шѣ кѣ рѣделе сале фѣичорѣи лѣи Тѣмѣши, шѣ неаѣ арѣтат зѣи ѣи сѣисок дела рѣпосатѣл ѣитрѣ фѣричѣре Радѣл вв. скѣиѣнд прекѣтм аѣ ѣитѣрѣт лѣи Арсенѣе ч'аѣ фост логофѣт ал Зле не треї сате дела цѣнѣтѣл Сорочѣи, аѣтме Алѣвѣциї не Солонѣциї шѣ Бѣлѣнециї шѣ Ионѣшѣциї не апа Рѣвѣтѣлѣи, че ш'аѣ кѣтпѣрат Ар-

сенѣи логофѣтѣ, дела Ионашѣ фѣичорѣ лѣи Строѣичѣи логофѣтѣ дрепт 380 галбенѣ де аѣр, шѣ саѣ пѣлѣтѣт ачеї ванѣ тоци депѣлѣи ѣи тѣѣниле ачелор вѣнѣзѣторѣи. Іар ѣи сѣисоаче шѣ алте дрѣсѣ ч'аѣ авѣт не ачесте сате, аша саѣ апѣкат Строѣичѣи кѣ ле ва адѣче шѣ ле ва да. . . . Осѣѣит де ачест зѣик дела Радѣ вв. аѣ авѣт шѣ алте скѣисорѣи маї поѣ шѣ кѣрци де пѣрѣ, пѣитрѣ кѣчи ла о време саѣ фост скѣлат зѣиї дѣи вѣчиїи ачелор сате, шѣ аѣ зѣис кѣ есте мошѣеа а лор, шѣ аѣ ѣи пѣтѣрѣцито еї, фѣичорѣи лор шѣ цѣперѣи лор, шѣ зѣиї аѣ шѣ вѣндѣт, шѣ скѣлѣндѣсѣ неатѣл лѣи Арсенѣе логофѣт, ш'аѣ трас не ачеї вѣчиїи ла дѣивѣлѣ domnesк шѣ ла адѣнаѣреа дѣриї, шѣ кѣ тѣлѣт пѣрѣ шѣ аѣ десѣѣтѣт мошѣеа шѣ еаѣ лѣзат шѣ не дѣошѣи вѣчиїи, шѣ ачеле дѣре-сѣ де пѣрѣ че аѣ авѣт, шѣ тѣртѣриї шѣ алте скѣисорѣи маї поѣ че аѣ авѣт не ачесте сате, ѣи пѣрѣзѣнѣ шѣ кѣ ачест зѣик дела Радѣ вв. тоате лѣи саѣ пѣрѣпѣдѣт лор, ѣи времеа кѣнд аѣ пѣѣѣлѣт оѣиле Москѣ-чециї кѣ Мѣнех фѣлтмаршал де аѣ калкат шѣ аѣ жѣфѣит пѣтѣѣнтѣл Молдовѣи, пѣлп ла Іанѣи зѣнде саѣ ѣи тѣмпѣнат де царѣ Лѣтѣл 7247, шѣ дѣи тоате ачелеа скѣисорѣи, пѣтмаї ачест зѣик дела Радѣ вв. ѣи кѣлѣпѣнд ѣи тѣѣна зѣнѣи талхарѣз аѣтме Іаншѣко Орхѣеанѣл, кареле дѣи пѣтѣѣнтѣнѣ саѣ хѣинѣт шѣ ел фѣкѣѣндѣсѣ кѣпитан де кѣтане мо-скѣичѣциї, рѣдѣкѣнд савѣеа ѣи пѣротѣива патрѣиї, сѣѣв команда лѣи Константин Кантемір, ч'аѣ фост вѣриадѣриї ла Москалѣ, фѣкѣѣнд тѣлѣт рѣѣ дѣриї; шѣ дела ачел Ланшѣко Орхѣеанѣл л'аѣ скос Іѣе от вѣстерѣе, рѣит шѣ стрѣкат прекѣтм л'ам вѣзѣт шѣ Domniea mea, шѣ не ачест зѣик че аѣ арѣтат ачѣци де маї сѣс пѣтѣициї, лѣам ѣи пѣнт лор шѣ де-

ла Domniea mea ши леат дитърит пре а-честе треі сате маі свс арътате, Алвещіі пе Солонеді ши Бълъвнещіі ши Іонъшъдщіі пе рътъл дела цінътъл Сорочіі, ка съ ле фіе лор ши дела Domniea mea дреаптъ очінь ши мошіе. . . . Ши саѣ скріс дп Іаші дп Domniea поастръ а дѳа дп ал чіпчїлеа апѣ 7248.

(11) Варлаам архї-епїскоп і мїтрополїт Свчевїі, капѣл вїсерїчеї Молдовеї, Евлогїе епїскоп Романълї, Анастасїе епїскоп Рѣдъздїлор ши Георгїе епїскоп Хъшилор. Дъм щїре кѣ ачеастъ скрісоаре а поастръ, кѣм саѣ пърѣт дпайнтеа Мърїреї Сале лѣї Васїліе водъ, попа Іоан егъменъл кѣ тот соворъл кълъгърїлор поштрї дела Мълъстїре Паптократор, кѣ попа Норей егъменъл ши кѣ тот соворъл кълъгърїлор поштрї дела Мълъстїреа Драгомїрна, пентръ зн сат че съ кеатъ Нъпадова, че есте дп цінътъл Сорочіі пе Ністръ, деаѣ зіс кълъгърїі дела Паптократор кѣм аѣ фост ачел сат де мошіе а лѣї Тоадер Мовїла пост. ши лаѣ дат Тоадер Мовїла ла Мълъстїре са ла Паптократор; іар кълъгърїі дела Драгомїрна, аѣ зіс кѣм лаѣ дат ачел сат Тоадер Мовїла, фрѣдїне-сѣѣ Ірїміеа водъ, дп воерїеа лѣї, ши дп Domniea лѣї пълъ ла моартеа лѣї, іар дъпъ моартеа лѣї, лаѣ вѣдѣт Доамна Сафта, лѣї Анастасїе Крїмкѣї мїтрополїтълї, дрепт 2500 де галбенї ши мїтрополїтъл Анастасїе Крїмка, л'аѣ дат Мълъстїреї сале Драгомїрна, еар кълъгърїі дела Паптократор нѣ л'аѣ цінът нїчі одатъ, кѣм ш'аѣ арътат кълъгърїі дела Драгомїрна ши дресїле де кѣмпърътъръ дела Доамна Сафта, ши дитърїтърїі дела Радъ водъ пре ачел сат анъме Нъпадова, ши аѣ фост рѣтае кълъгърїі дела

Паптократор пе кълъгърїі дела Драгомїрна, кѣ зн зрїк дела Александръ вв. чел вѣтрѣн, де каре зрїк саѣ мъртърїсїт апої дпайнтеа поастръ попа Іоан, зн грек че дпкѣпѣсъ ла егъменїеа дела Паптократор, кѣм аѣ фѣкѣт ел сїнгѣр зн вїклешъг, де аѣ рас кѣ тѣна лѣї алт сат мошіеа Паптократорълї, ши аѣ скріс іаръші кѣ тѣна лѣї дп локъл ачелъї сат, Нъпадова дп писма Драгомїрненїлор кѣчї пѣл прїмїсъ дитре дъншії. Дечі пої дакъ ам авзїт мъртърїеа лѣї кѣ саѣ исповедѣт, кѣм аѣ фѣкѣт ел ачел вїклешъг дп писма Драгомїрненїлор, саѣ дпѣкѣт кѣ Драгомїрненїі, ши саѣ токміт ши аѣ рас еаръші кѣ тѣна лѣї дїптр'ачел зрїк дела Александръ вв. ачел вїклешъг че л'аѣ фост фѣкѣт ши леаѣ дат дїресїле дпapoї, кѣм кълъгърїі дела Паптократор съ наївъ а маї пърѣ дпвечї пе кълъгърїі дела Драгомїрна, пентръ ачел сат, пентръ Нъпадова че есте маї свс скріс, карїле есте дп Молдова ла цінътъл Сорочіі пре Ністръ, че съ фїе а Драгомїрнеї дпвечї, де нїмїне клїнтїтъ, кѣ тоате хотаръле ши кѣ тот венїтъл че съ ва адеце ла кѣмпъл, дп пѣдъре, ши дп апа Ністрълї. . . 7170. Априліе 15.

(12) Адекъ еѣ Іонашк, фїчоръл лѣї Строїчі вел логофѣт, мъртърїсїск кѣ ачеастъ скрісоаре а mea, прекъм, де нїме сїміт нїчі асѣпрїт, меаѣ лъсат маїкъ mea Паскаліна кѣ 6 зіле дпайнте де амѣрї, пентръ ачееа ши еѣ м'ам мїлостївїт ши ам дат пентръ свѣлетъл постръ ши а пърїпцїлор поштрї, зн сат анъме Тїліга, дп цінътъл Орхеїлзї, апроане де Ністръ С. Мълъстїрї Сѳетї Сава дїн Іашї; пентръ ачееа ла сѣвършнїеа свѣлетълї меѣ, еѣ ашїждереа м'ам мїлостївїт ши ам дат С.

Мъпъстірі, ачаа а теа дреаптъ очіпъ, ка съ фіе нѡъ де поменіре дін апѣ дѣпъ ле-де крецінеаскъ. . . . 7124. Февр. 2.

(13) Іо Дѣка вв. вѡжі мїлостї господа р землі Молдавское. Адекъ Domniea mea дѣм шї дитѣрім С. Мъпъстірі дін тѣргѣл Іашілор, знде есте храпъл а треї сѡїндї, Васіліе чел маре, Грігоріе Богословъ шї Іоан Златавст, шї сѣпт шї моащеле преа квіоасеї Параскївеї, пе а са дреаптъ очіпъ шї мошіе, дін іспісок де даніе шї де мїлвіре, дела ктіторїї еї рѣ-посатѣл Васіліе вв. шї фїл съѣ Стефан вв. зп фередеѣ шї кѣ шкоалъ шї кѣ тот венітѣл че есте пре зліца Саватї апроапе де Бахлѣї, шї дін іспісок де пѣрѣ дела Лїеш Александръ вв. че пеаѣ арѣтат, кѣм саѣ пѣрѣт де фацъ кълъгѣрїї дела Мъпъстіреа Голїеа кѣ кълъгѣрїї де треї сѣтїтїле пентрѣ ачел фередеѣ шї кѣ шкоале, шї пентрѣ венітѣл лор врѣтаѣ шї еї съ еа пе жѣтѣтате дін венітѣл ачелѣї фередеѣ, шї аѣ рѣтас кълъгѣрїї дела Мъпъстіре дела Голїеа дін тоатѣ жѣдеката дѣрїї, пентрѣ кѣчї саѣ афлат маї пре зртѣ дреаптъ даніе шї мїлвіре нѣмаї Треїсѣтїтелор дела Васіліе вв. шї дела фїѣ съѣ Стефан вв. знде шї оаселе лор а еаве сѣпт дн пѣзптрѣ дн вісерїкъ, дн а са зїдїре; шї саѣ дндрептат кълъгѣрїї дела Треїсѣтїтеле ка съ аївъ еї ачел фередеѣ шї ачелї шкоалї, кѣ тот венітѣл. Ашїждїреа шї дела Domniea mea, дѣм шї дитѣрім С. М. Треїсѣтїтелор ка съ аївъ а цѣпѣ кълъгѣрїї де Треїсѣтїтеле, нѣмаї еї ачел фередеѣ шї ачелї школї кѣ тот венітѣл, пентрѣ кѣчї есте лор дреаптъ даніе шї токтеалъ дела ктіторїї лор Васіліе вв.; іарѣ кълъгѣрїї де

Голїеа съ нѣ маї аївъ нїчї о треавѣ кѣ фередеѣл шї кѣ шкоалеле, шї кѣтрѣ ачаеста есте крецінда Domnieї теле, шї крецінда а тоцї воерїї чеї марї а Domnieї теле апѣте: Солонон Бѣрлѣдеапѣл вел логофѣт, Костантїн Мірон вел ворнік, Грігорашко Хѣвъшѣскѣ вел ворнік, Александръ і Дїмітрашко Пѣркѣлавїї де Хотїн, Андріеш шї Ірїміе Чокѣрліе пѣркѣлавїї де Неамцѣ, пѣркѣлавїї де Роман, Міхалакї портарїѣ де Сѣчавѣ, Некѣлаї Хатман і пѣркѣлав де Сѣчавѣ, Стаматї вел пост. Ърсакї вел віст. — шї алцїї.

7186. Февр. 9.

(Вор зрта.)

### О мїкъ дндрептаре.

„Satellit“ дін Брашов ла Nr. 10 ал съѣ лѣѣ ла revizie шї Gazeta шї Фїеа поастрѣ. Ної Сателїтѣлїї де о парте рѣтѣнем дндаторадї пентрѣ пеащептателе компліменте че фаце Редакціеї шї фїлор поастре, де алта іарѣш пе паре рѣѣ, дакъ ачелаш се скѣндѣлї дн потїда дела артіколѣл „Деспре лїмвї дн Nr. 1 ал фїеї, знде се атїнце Sie ал цертманїлор. Ної п'ам скос ачаа ідее дела ної, чї скрїїндѣо пе рѣзїмам пе кѣтева марї азкторїтѣдї кїар цертмане, дін каре фїене ертат а чїта нѣмаї пе Ротек дн партеа I. а історїеї сале, знде ел скрїїнд деспре лїмвї аре ачестеа: „... die teutsche, welche nicht nur nicht in der einfachen Zahl, sondern nicht einmal in der zweiten Person zu Vornehmeren redet, erscheint in diesem Punkt wenigstens als die Sprache der Untertthanigkeit und der steifen Etiquette.“ — Bezї шї пе Adelung ла „Sie.“

Б.